

## საქართველოს მოწვეველი სტანდარტი

რესპუბლიკული დამცავი სელსაცყოფის სამსახური შექმნავთ ქადაგის სამსახური. სამსახური მოწვეველი, ტესტირება, ნიშანდება

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების  
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

საინჟინრო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სფანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სფანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სფანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2009 წლის 23 დეკემბრის № 54 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სფანდარტიზაციის საერთაშორისო ორგანიზაციის სფანდარტი 0სტ ენ 142 : 2002 “რესპირატორული დამცავი ხელსაწყოები. სატუჩე კომპლექტები. მოთხოვნები, ტესტირება, ნიშანდება”

4 კირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სფანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2009 წლის 24 დეკემბერი № 268-1.3-3473

წინამდებარე სფანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სფანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM**

**EN 142**

April 2002

ICS 13.340.30

Supersedes EN 142:1989

English version

**Respiratory protective devices - Mouthpiece assemblies -  
Requirements, testing, marking**

Appareils de protection respiratoire - Ensembles embouts  
buccaux - Exigences, essais, marquage

Atemschutzgeräte - Mundstückgarnituren - Anforderungen,  
Prüfung, Kennzeichnung

This European Standard was approved by CEN on 27 December 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

	page
<b>Foreword</b> .....	<b>4</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>5</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>5</b>
<b>2 Normative References</b> .....	<b>5</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Description</b> .....	<b>6</b>
<b>5 Designation</b> .....	<b>6</b>
<b>6 Requirements</b> .....	<b>6</b>
<b>6.1 General</b> .....	6
<b>6.2 Ergonomics</b> .....	6
<b>6.3 Design</b> .....	6
<b>6.4 Materials</b> .....	6
<b>6.5 Cleaning and disinfecting</b> .....	7
<b>6.6 Resistance to temperature</b> .....	7
<b>6.7 Flammability</b> .....	7
<b>6.8 Demountable parts</b> .....	7
<b>6.9 Replaceable components</b> .....	7
<b>6.10 Head harness</b> .....	7
<b>6.11 Connection</b> .....	8
<b>6.11.1 General</b> .....	8
<b>6.11.2 Thread connection according to EN 148-1</b> .....	8
<b>6.11.3 Thread connection according to EN 148-2</b> .....	8
<b>6.12 Inhalation valves and exhalation valves (if fitted)</b> .....	8
<b>6.12.1 General</b> .....	8
<b>6.12.2 Inhalation valve(s)</b> .....	9
<b>6.12.3 Exhalation valve(s)</b> .....	9
<b>6.13 Leaktightness</b> .....	9
<b>6.14 Breathing resistance</b> .....	9
<b>6.14.1 Mouthpiece assembly with thread connection according to EN 148-1</b> .....	9
<b>6.14.2 Mouthpiece assembly with thread connection according to EN 148-2</b> .....	10
<b>6.15 Nose clip</b> .....	10
<b>6.16 Practical performance</b> .....	10
<b>7 Testing</b> .....	<b>10</b>
<b>7.1 General</b> .....	10
<b>7.2 Nominal values and tolerances</b> .....	10
<b>7.3 Visual inspection</b> .....	11
<b>7.4 Conditioning</b> .....	11
<b>7.5 Flammability</b> .....	11
<b>7.6 Head harness (pull test)</b> .....	11
<b>7.7 Connection</b> .....	11
<b>7.8 Exhalation valve (flow test)</b> .....	11
<b>7.9 Exhalation valve housing (pull test)</b> .....	11
<b>7.10 Exhalation valve leakage</b> .....	11
<b>7.10.1 Samples</b> .....	11
<b>7.10.2 Test equipment</b> .....	12
<b>7.10.3 Test procedure</b> .....	12
<b>7.11 Leaktightness</b> .....	12
<b>7.12 Breathing resistance</b> .....	15
<b>7.13 Practical performance</b> .....	15

7.13.1 General.....	15
7.13.2 Walking test.....	16
7.13.3 Work simulation test.....	16
8 <b>Marking .....</b>	16
9 <b>Information supplied by the manufacturer.....</b>	17
<b>Annex A (informative)    Marking .....</b>	19
<b>Annex ZA (informative)    Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives .....</b>	20

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტი გვხვდეთ სანახავი ქებებით თეთრი და მუშავი ფორმატის გვერდზე.

## Foreword

This document EN 142:2002 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 79 "Respiratory protective devices", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2002.

This document supersedes EN 142:1989.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this document.

The annexes A and ZA are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.